

# es saia

D'ALGAIDA

nº 32

agost de 1.983

Preu: 60 pts.



FESTES PASSADES,  
COQUES MENJADES.

HAN PASSAT LES FESTES DE SANT JAUME I D'AQUETES "COQUES" QUE HEM MENJAT VOS OFERIM UNES QUANTES ESPIPELLADES. PER COMENÇAR, AQUÍ TENIU ELS COSSIERS BALLANT A SA PLACETA DE DAVANT L'ESGLÈSIA. I A LES PÀGINES INTERIORS EN TROBAREU UNES QUANTES MÉS D'ESPIPELLADES.

BON PROFIT!

# Editorial

No plou. Estam vivint un dels anys més secs i de més calor que ha patit Mallorca durant aquest segle. El mes passat vos oferíem la ressenya de l'aigua que ha plogut enguany: durant els sis primers mesos (i podem afegir-hí el juliol) han caigut 94'2 litres per m<sup>2</sup>. Es molt poca aigua, poquíssima, i el mal és que aquesta sequedat és continuació de la que arrossegam des de fa uns quants d'anys.

Aquesta situació ens obliga una vegada més a fer una crida als algaidins a fi que siguin responsables i solidaris en l'ús de l'aigua: es tracta d'un bé necessari que no es pot tudar. Les dificultats d'abastiment a hores d'ara ja són greus i, si la cosa no canvia, ho seran encara més durant l'agost. S'imposen unes mesures serioses contra els qui abusen d'aquest bé comú.

Per altra part, és evident que l'Ajuntament s'ha de plantejar la urgència de dur a terme unes prospeccions al nostre subsol a fi de garantir el subministre d'aigua. Precisament aquest servei, per la seva importància, hauria d'estar en mans de l'Ajuntament i no dependre del capritx d'uns particulars.

Una seqüela de la manca de pluges és el perill d'incendis, sobretot d'incendis forestals. Acabam de viure'n un d'important al Puig de Randa amb més de cent quarterades de garriga cremades. Es un avís de la necessitat de precaució, porque, tal com estan de ressecs els pinars i els camps, qualsevol imprudència, descuit o temeritat pot esser causa d'un incendi de conseqüències imprevisibles.

En quant a l'incendi del Puig de Randa, ha servit per posar de relleu la insuficiència dels medis amb què compta Mallorca per lluitar contra el foc. Sembla -no podem assegurar-ho amb absoluta certesa- que una immediata intervenció de les avionetes d'ICONA hauria reduït considerablement les proporcions de l'incendi que hagués pogut quedar-se en no-res. Si la dotació de material de què disposen els Ajuntaments, ICONA i el Consell no és suficient, s'ha de fer un esforç per millorar-la. Aquesta és una parcel·la on el Govern Autònom hauria d'intervenir amb els medis al seu abast. El que no pot ser és que Mallorca es quedi sense els espais verds naturals que li donen vida.



Llicències d'obres: L'Ajuntament ha donat agilitat a la concessió de permisos d'obra i ha procurat donar sortida a tots els que hi havia endarrerits.

Residència de vells: Continuen les gestions per dur endavant la residència de vells a la Rectoria. El president del Govern Autònom Sr. Cañellas va visitar l'edifici i va prometre el seu ajut per a aquesta obra.

Secretari nou: El secretari Antoni Amengual que aquests darrers mesos ha ocupat interinament la plaça ha estat destinat a València. Per substituir-lo, va sortir al B.O.E. el nomenament de D. Antonio Esturillo Peragalo que aviat prendrà possessió del càrrec.

Senyals de tràfic: Com haureu vist, s'ha repintat tota la senyalització d'aparcament i s'ha efectuat una compra d'indicadors i senyals de tràfic per una quantia aproximada de 100.000 pts.

Honari d'oficines: Vos recordam que durant el mes d'agost l'horari d'oficines de l'Ajuntament és de 8 a 15 hores, llevat dels dissabtes que és de 8 a 13 hores.

- Com veis, s'ha reanudat la informació de l'Ajuntament a través d'aquesta plana. Procurarem mantenir-vos informats dels principals acords, projectes i realitzacions que siguin d'interés pel poble.



El president del Govern Autònom Gabriel Cañellas va estar a Algaida en visita oficial. Aquí el veim amb la Corporació constituïda baix de la seva presidència. Se li varen exposar les principals i més urgents necessitats del poble i seguidament, després d'un refresc a Sa Casa de la Vila, va passar a la Rectoria -probable residència dels vells-, a l'esglèsia de Castellitx, a Randa i a Pina. .



# m'han dit que diuen



En sentírem molts que no sabien què passava dia 17 des mes passat; se pensaven que amollaven coets o una traca devers les 6 des matí. Llavors varen sebre que s'havia obert sa caça des conill. Que, per cert, enguany han tengut molt poc es mal, però ses escopetades los n'haurà fet, i molt, de mal. Se parla de caçades grossès i sentírem a dir a dins Can Caragol que dins es terme d'Algaida en quinze dies se deuen haver mort un parell de mils de conills.

Parlant de caçadors, sembla que sa Junta ha fet molta feina amb això de permissos i llecències, però han quedat tan cansats que ni pensen en sopars. Sentírem a dos directius que se'n queixaven fort d'això i trobaven que ja és ben hora de fer-ne un de bo (amb s'oreia bona sentírem cosa de peix fresc; a veure si es socis hi trobaran res que dir).

Que es caçadors darrerament no sopin no vol dir que s'hagi perdut aquesta bona costum. Sabem de qualcú que un vespre que es cossiers tenien sopar, n'hi coincidiren tres; i és freqüent que aquests que van de sopars en tenguin dos es mateix vespre. Això sí, n'hi ha que duen un calendari i s'ho programen bé.

Es sopars que se fan per aquesta època tenen sa particularitat que s'hi beu més que no s'hi menja. Però no passeu ànsia que aigua en beuen poca, per aquest costat no s'acabarà. De totes formes, des tema de s'aigua no en volem parlar: ja basta lo que se'n parla i lo que se'n parlarà aquest agost.

Ara veurem es des "Poc a poc" què faran després d'haver duit ses festes i haver-se inflat de fer duros. Si ho han de fotre tot en sopars, ja es poden preparar es metges perque n'hi haurà de còlics, colesterol, àcid úric, sang espessa i què sé jo.

Se veu que a Algaida es funcionaris mos duren poc. Mos digueren que es secretari ja ha fuit, i va arribar fa un parell de mesos. No sé si els deuen fer sa vida impossible o què, però un passava llista i entre secretaris, metges i mestres cada punt hi ha canvis.

Es nou Ajuntament (què vos pensàveu, que no en parlariem?) ha entrat amb ganes de "pintar", deia un damunt plaça es dia de Sant Jaume mirant ses retxes i discos de circulació. Però un que sortia de l'Ofici ho va agafar per un altre cap i se pensava que era perque ara volen tornar a presidir a l'esglèsia. Es dia de Sant Jaume varen seure a darrera es banc des batle, i sa gent espera a veure què passarà per Sant Honorat. N'hi ha que en tenen ganes ferm de presidir.

Es cossiers per Sant Jaume ballaren davant una casa que no era de cap autoritat; un se va extranyar i va demanar què passava, i li contestaren que l'amo de la casa havia promès un sopar si ballaven allà. Més tard hem sentit comentaris de que no ballaren davant ca ses autoritats, i un va dir: "No deuen haver promès cap sopar". Noltros sabem es motiu per què no ho feren, que, per cert, no és es que diu "certa gent".

M'HAN DIT QUE... (acabament)

*Una conversa que sentírem:*

-Haurem d'anar alerta amb so parlar. A sa darrera sessió de s'Ajuntament, es regidor de cultura va cridar s'atenció a un "consejal" per haver empleat una paraula un poc grollera.

-Quina pardalada!

-Mal parlat! Te denunciaré an es regidor de cultura.

-Vaig mirar es moviment demogràfic que duia ES SAIG es mes passat i supòs que hi ha qualque equivocació.

-No ho crec, perque mos limitam a copiar lo que diuen es llibres.

-Idò jo, bé ho mir, però me falta un nom. Seguesc pensant que hi ha una equivocació.

Un Sord

# EL RACÓ DE LES FAVLES



## EL DOCTOR ASE (O L'ASE DOCTOR)

Els animals tiraven junta i es queixaven que els homes no entenguessin el seu llenguatge. L'ase va prendre la paraula i digué: "Es que els homes tenen vocals i consonants i, unint-les, formen paraules i es comuniquen. En canvi, vosaltres només teniu consonants. Ara bé, jo sé les vocals i, si les confegim amb les vostres consonants, no tendrem problemes per entendre'ns amb els homes". I dit i fet, va amollar cinc bramades, cada una amb el to d'una de les vocals A E I O U. Els altres animals se li tiraren damunt i li donaren una pallissa dient-li: "Per fer l'ase, ja bastes tu".

*L'ignorant que presumeix de savi no mereix més que burla i despreci; n'hi ha més d'un que no passa d'esser un doctor ase (o un ase doctor).*



## L'HOME BO, L'HOME FALS I LES MONEES

Dos homes -l'un bo i veraç, l'altre fals i mentider- anaven pel món i arribaren al país de les moneies. El moneiot que feia de rei els va fer menar a la seva presència i va demanar-los què deien d'ell pels altres llocs. L'home fals va dir-li que pertot el consideraven un rei savi i poderós i la seva cort la més culta i rica. El rei, satisfet, el va recompensar. L'home bo va pensar que si el mentider era premiat, molt més ho seria ell en dir la veritat. Per això, li contestà: "Tothom diu que tu i tots els qui estau aquí sou unes moneies". El rei, enfadat, va manar que l'apallissassin i el matassin.

*Així va el món: els qui estimen els aduldors i els llepaculs, no van de veritats.*

## RETORNAR LA FORÇA

### A LA PARAULA



Seria prou interessant fer una enquesta i demanar a la gent què recorda de la Bíblia, quins trossos, quines parts, quins moments, quines paraules són les que han quedat en la seva memòria. I, després, demanar com els entenen, què signifiquen, què volen dir....

I si creis que parlar de la Bíblia és massa gros, potser bastàs demanar pels Evangelis, i llavors ja veuríem si aquell que recordam i coneixem és Jesús de Nazaret i la seva relació fonda amb Déu o, més bé, sols recordam "el bon Jesús".

Sé que d'aquesta situació tots els qui l'hem patida o la patim no en som responsables...mes, també, crec que és necessari fer camí per retornar tota la seva força a la Paraula d'uns Homes que des de la seva fe ens mostraren el seu Déu.

### CAMINOIS

PER ARRIBAR-HI (tothom pot començar per aquests o per uns altres....)

1.- A la Bíblia hi trobam paraules d'uns homes que ens diuen la seva fe, que ens donen el que han viscut, el que s'han trobat al llarg d'unes experiències. No són unes paraules teòriques d'uns mestres que estassin tancats dins uns gabinets, sinó que són paraules d'una gent que trepitjava amb els dos peus en terra i coneixia bé les dificultats del ser home i el viure el seu poble.

Serà necessari descobrir el sentiment del que ho escrivia, les sensacions humanes d'aquella gent: alegria i angoixa, il·lusió i desànim, treball i cansament,...

I crec del tot necessari accentuar aquesta part (Paraula d'uns Homes) ja que havent dit tantes vegades "Paraula de Déu" sembla que ho hem oblidat.

2.- I ara, sí, crec que es pot enllestir el segon caminó: aquests homes, perquè la seva fe era tan fonda, gosen proclamar que la seva paraula és un ressò autèntic de Déu. Talment un infant que aprèn -com un eco personal i estimat- les paraules primeres dels seus pares.

I és des de la seva fe o en la seva fe (si voleu, digau "el cor") on neix l'escriptura de la Paraula, sense divisions o distincions estranyes: la reconeixen com a Paraula del seu Déu i Paraula ben seva, plenament i fonament humana.

3.- Perquè aquesta Paraula -ai, dels que només la veuen com a "religiosa" o "espiritual"- és resposta i camí per esser plenament Homes i Homes-en-convivència/Poble. Homes des de Déu i amb Déu. Per arribar a Homes en Déu.

Paraula que dibuixa un utopia. humana i creadora d'humanitat. Paraula que agafa tot el millor que neix i creix en els homes. Paraula d'ideals i de somnis. Paraula que apunta sempre més avant.

Posau-hi aquí tots els vostres somnis i totes les vostres curólles de ser Homes i de ser Poble.

4.- Paraula que- com ho fou el viure de Jesús, dels Profetes i tants d'altres homes- no permet que res ni ningú esclafi cap home.

Paraula, per lo tant, que sempre haurà de ser recobrada davant tants i tots els intents socials, jurídics, religiosos (fariseus, mestres de la Llei, sacerdots) per servir-se'n d'ella.

Paraula que tornarà a ser Camí perquè, els homes, arribem al somni de Déu, als somnis d'uns homes bons.

Toni Garau

# LLEPOLIES

## L'ENSEÏMADA



Un mallorquí del pla, veint la lluna  
 esblanqueida de mirar les toges  
 dels ametlers florits; se mullplemia,  
 i en veure - la tan blanca i tan rodona,  
 volqué provar de treure'n una imatge...

MARIA ANTÒNIA SALVÀ

Una de les llepolies més típiques a Mallorca són les ensaimades. Però avui no vos parlarem d'aquestes ja que amb la calor parlarem del gelat.  
 A mi m'agrada molt quant està suada o a mitjan horabaixa i és lo que més me compón, això sí, d'aquell que fa ma mare o sa padrina a dins sa bombia.

Ara vos diré com el fan:

- aigua o llet .....  $2\frac{1}{2}$  litres
- sucre ..... 500 grams
- suc de llimona 1 tassó
- un poc de llimona rallada
- blancs d'ou..... 4



Se posa dins un pct d'aigua, es sucre, es suc de sa llimona, sa clouella rallada i se fa fondre.

Després sa gela dins sa bombia posant-li, per daltora, gel i sal i roda que roda

Quant està gelat, se boten el blancs i se mesclen ben mesclats amb sa contingut de sa bombia i de seguida se torna posar sa bombia dins se meu perquè acabi d'espessir. Quant està ben gelat, se torna pastor amb: s'aspatula o cuera perquè sia més fi.

Prova-ho i repatireu!

cicle Mitjà



# L'ESCUT D'ALGAIDA

No pretenem fer un estudi exhaustiu sobre el nostre escut, el seu origen, la seva història i els canvis que ha experimentat; solament voldriem cridar-vos l'atenció sobre uns quants detalls que hem observat.

Els gravats 1 i 2 representen l'escut que utilitza l'Ajuntament des de fa un gratat d'anys; el trobareu a qualsevol dels seus documents oficials. El gravat nº 3 reproduïx el que durant molts d'anys va emprar el nostre Ajuntament. Desconeixem l'any exacte en què es va canviar, però deu ésser de fa uns deu anys. Tampoc sabem amb quins criteris i per quins motius es va fer el canvi ni a qui es va encarregar l'estudi que el justificàs.

El gravat nº 4 l'hem agafat de l'obra de Jeroni de Berard "Viaje a las Villas de Mallorca, 1.789", escrit a finals del segle XVIII. Aquest autor fa una descripció de com era aleshores Algaida (situació, població, principals monuments, possessions, producció, etc.) i acaba amb una explicació del seu escut que diu així: "empra per segell i armes una murada o paret que remata en tres puntes angulars i, damunt la d'enmig, hi ha les dues claus del seu titular Sant Pere. Les armes d'Aragó dins un petit escut lo-sange en forma de rombe i la corona al damunt, tot representat dins del mar, i un portalet. Tot això vol dir Castellitx, d'on va tenir origen".



1



2



3



4



Escut d'Algaida al medalló de la dreta damunt l'altar major

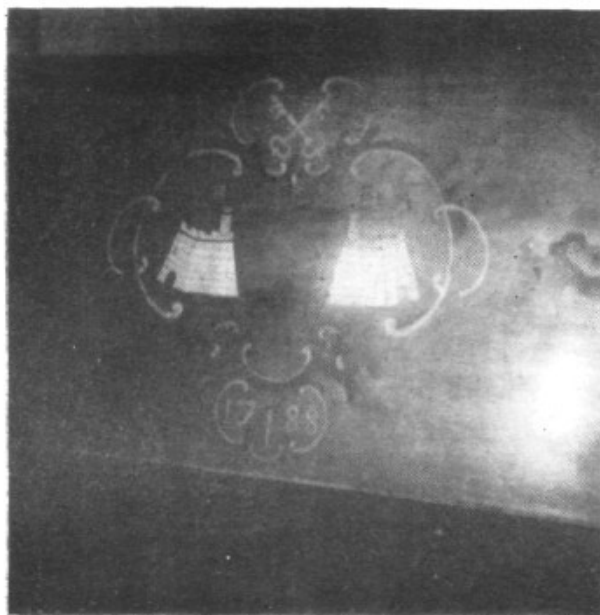




Part superior de l'orgue amb l'escut.

Dins la nostra esglèsia parroquial hem localitzat tres llocs on s'hi troba l'escut i que vos mostram a les fotografies. La primera es troba damunt l'altar major; si vos hi fixau, hi ha dos medallons i el de la dreta és un baix relleu que representa aquest escut tal com l'acabam de veure descrit. La segona fotografia és la part més alta de l'orgue amb el mateix escut, en aquest cas policromat. I la tercera correspon al respatler dels dos bancs dits "des batle" i es tracta d'una obra de marqueteria amb la particularitat que presenta dos castellets damunt el mar en lloc d'un, l'escut en forma de rombe hi és substituït per banderes i és ben visible la data de construcció, 1.788.

A la vista de tot això, pensam que a l'escut oficial de l'Ajuntament s'hi han introduït una sèrie de modificacions que el desvirtuen notablement: per començar, aquesta murada amb tres puntes angulars no hi és enlloc, també han desaparegut les claus de Sant Pere que figuren a tots els altres, tampoc s'hi representa el mar a la part d'abaix; tampoc s'ha respectat l'escut losange amb les quatre barres (aclarirem que en termes heràldics "losange" significa un rombe que descan-



Respatler d'un dels bancs "des batle"

sa en punta sobre un dels ànguls aguts). La corona del cim a penes si es veu i el portalet s'ha convertit, proporcionalment, en un portalot. Pensam que són massa canvis els que s'hi han fet entrar: qualcun d'ells pot estar justificat (per exemple, és difícil representar-hi el mar), però d'altres no sembla que tinguin excusa ni disculpa possible.

Pere Mulet

# els lectors escriuen.

Senyors directors de ES SAIG:

Els agraiem publiquin a la seva revista el següent comunicat de l'Agrupació d'Algaida del Partit Socialista de Mallorca. Moltes gràcies.

El passat 7 de juliol se celebrà a l'Ajuntament la Sessió Plenària corresponent a aquest mes i, dins el seu ordre del dia, hi figurava un punt, amb el nom de "asignaciones económicas a los miembros electivos de esta Corporación", que fou aprovat amb els vots a favor dels regidors d'AP i del PSOE i amb els vots en contra del PSM i de la Candidatura Independent de Pina. Volem donar a conèixer els detalls de l'acord adoptat per les greus conseqüències que se'n deriven.

Per tal d'afavorir la comprensió dels nostres arguments, adjuntam dues taules comparatives: la de l'esquerra és el repartiment decidit per l'anterior consistori; la de la dreta, el nou repartiment aprovat per AP i PSOE a l'esmentada Sessió Plenària.

	Repartiment anterior	Repartiment actual
Batle . . . . .	7 punts	8'5 punts
President Comissió Urbanisme	2 "	3 "
President Comissió Governació	1 "	2 "
President Comissió Cultura	1 "	1'5 "
President Comissió Hisenda	2 "	1 "
President Comissió Agricultura	-	1 "
President Comissió Esports	-	1 "
Tinents de Batle (membres de la Comissió Permanent)	1 "	0'5 "
Pel fet de ser Regidor	1 "	0'7 "

Nota: Cada punt equival a un guany de 36.945 pts anuals.

Davant aquests fets, feim les següents puntualitzacions:

I.- L'únic criteri que ha seguit l'actual govern municipal ha estat el d'incrementar aquells conceptes en què l'oposició no participa (Batle i Presidents de Comissió) i disminuir els conceptes en què sí participa l'oposició (Comissió Permanent i Regidors). D'aquesta manera ha aconseguit convertir els 5 punts que corresponien al conjunt de regidors de l'oposició en 3'3 punts.

II.- Això s'ha fet sense cap criteri suficientment argumentat, i així ho prova el fet que quedaren sense resposta convincent les explicacions que demanàrem durant la Sessió.

Per què el batle ha passat de 7 punts a 8'5?

Per què la Presidència d'Urbanisme de 2 a 3 punts?

Per què la Presidència de Cultura d'1 punt a 1'5?

Per què pel fet de ser regidors ara cobrarem manco que amb l'anterior Consistori?

De preguntes semblants, en podríem fer moltes més. Per no allargar-mos molt, ho deixarem amb les apuntades; totes elles, i les altres, quedaren sense resposta.

III.- Els grups de govern municipal no poden argumentar que han volgut premiar la feina. Perquè, si és així, ¿com és possible que es concedesqui el doble de puntuació a les Presidències de Comissió d'Agricultura i d'Esports que al fet de ser membre de la Comissió Permanent? Aquelles Comissions es reuniran unes quantes vegades en tot l'any; la Comissió Permanent, com a mínim una vegada cada 15 dies.

IV.- Una prova més de la poca serietat amb què s'ha fet la distribució és que durant la Sessió Plenària, i abans de començar la discussió d'aquest punt, un regidor del grup d'AP va fer la proposta, acceptada pel Sr. Batle, de passar 0'5 punts dels que es concedien a la Presidència d'Urbanisme a la Presidència de

Cultura. I tant la proposta com la seva acceptació varen ser fetes sense donar cap tipus d'explicació!

V.- I ja per acabar, volem manifestar públicament el nostre rebuig a l'actual distribució econòmica, ja que suposa una injusta marginació per als regidors de l'oposició, així com també un despreci a la nostra feina dins l'Ajuntament.

Agrupació d'Algaida del PSM  
Juliol, 1.983

---

*Senyor director de la Revista "ES SAIG", li agrairiem la publicació d'aquesta carta, moltes gràcies per endavant.*

Senyor Batle de l'Ajuntament d'Algaida, el motiu d'aquesta carta és per manifestar-li públicament el nostre desacord de com, fent ús de la seva autoritat, va repartir invitacions de les tres verbenes a les persones amb les que va considerar que tenia compromís. El nostre desacord, repetim, no és pel fet d'haver repartit invitacions, sinó pel sistema en què ho va fer.

La comissió de festes havia decidit, al contrari de l'any passat, donar invitacions a totes les persones i cases comercials que s'anunciassin al programa de festes i, a més, deixar passar a les verbenes a tots els regidors de l'Ajuntament, però sense donar-los invitacions. Vostè unes setmanes abans de les festes, va parlar amb un representant del Club Ciclista a Poc a Poc i va demanar-li invitacions, ell li va contestar que de moment no sabien com ho farien però que ja li contestarien.

El dia abans de començar les festes ens vàrem enterar de que vostè, pel seu compte, havia repartit invitacions aprofitant-ne unes de l'any 1976, convidant a les tres verbenes. Evidentment això va causar indignació als membres del club i, per suposat, alguna discussió. Després de parlar uns quants membres amb vostè i veient que aquest fet podia crear tensions dins el club, se va decidir acceptar els fets consumats i donar com a vàlides les invitacions.

Davant tot això volem manifestar el següent:

1.- Trobam una cacicada la seva actuació ja que vostè no tenia per què repartir cap invitació. La miserable subvenció que dóna l'Ajuntament no surt de les seves butxaques, sinó de les de tots els ciutadans del poble d'Algaida.

2.- Trobam totalment incorrecte que no ho consultàs abans al Club ciclista a Poc a Poc, ja que les fetes no les duia l'Ajuntament sinó l'esmentat Club i que, per tant, era el club el que havia de donar les invitacions ja que jugava amb els doblers dels seus membres. Si hi hagués hagut pèrdues l'Ajuntament no les hauria pagades.

3.- Vostè sabia ben bé que a dins el C.C. hi ha gent de totes les tendències polítiques, com a dins tot club democràtic i que la seva actitud podia crear enfrontaments i fer malbé el bon funcionament de l'organització.

La seva actitud caciquil va ésser acceptada pel bon desenvolupament de les festes, però això no significa que tots hi estàssim d'acord en cap moment i per això ho feim públic amb aquesta carta. La seva actitud va ésser deplorable.

4.- Costè va dir als membres del Club amb els qui va parlar, que sols havia repartit vint-i-dues entrades dobles cada vespre, però mai ens va donar la relació de noms a qui les havia repartides.

Creim que l'organització i el poble en general té dret a saber quins són aquests convidats. També voldríem indicar-li, per si no ho sabia, que aquestes

invitacions representes la quantitat de 52.800 pts; compari això amb la seva subvenció.

Es el primer any que és batle i li desitjam que d'ara endavant se pensi un pò més i millor les coses abans d'actuar i així hi guanyarem tots.

El saluden cordialment:

Uns membres del C.C. A Poc a Poc

# NOTICIARI



Durant les festes de Sant Jaume s'han celebrat a Algaida tres exposicions: al local de l'Obra Cultural una de brodats i randes; a la sala d'exposicions de l'Ajuntament una de pintura d'en Rafel Perelló; i la tercera al Moli d'En Xina: "Elements màgics" per Víctor Andreu.

Vos mostrem un racó de la primera d'elles, la de brodats, que va tenir gran èxit i va ésser molt visitada.



NO POT ESSER ALGAIDÍ  
QUI CADA ANY NO SE SENT COSSIER

El poble s'apinya i un rotlle de cors,  
tots llampants de festa, és un sol clamor.  
Recobra el color la camisa blanca:  
al braç botonades, als ulls il·lusió.  
La dansa comença quan el flaviol,  
inici litúrgic de mística tarda,  
esqueixa silencis i puja i davalla  
penjat a la flaire, baixat al redol.  
Cossiers revoltent escairant el cos  
com si començassin a reprendre el vol,  
s'aturen i salten i tots giravolten:  
terbolí que abriva nostra tradició.  
El flaviol crida i sembla esquerdar-se  
enfollint els peus dels seus ballarins  
i els braços s'estenen i es tornen colomes  
d'irisades ales i bec tot flairós  
verd d'alfabreguera, encarnat d'amor,  
desvari de somnis! i groc de passió.  
Una pira blanca enmig de la gent

tot de flamarades de poble novell,  
-mai no s'envelleix si té sentiments-,  
ardiment de cossos esvaint neguits,  
totes les foscúries que engrunen els pits.  
Cossiers revoltent, s'acalen i s'alcen  
deixant dins la pols passades rancors  
i amb força trepitgen totes les deixalles  
redreçant-se al cel eguinant avior.  
Revoltent i salten de joia enfollits;  
ja tot és deliri, dardells de blancura,  
cascavells i roses, paperins de foc  
i a cada façana un fester de goig.  
Cossiers revoltent, revoltent, revoltent...  
i la festa esclata rodells d'amor;  
poble meu d'Algaida que amb ells giravoltes  
estén els teus braços fent Plaça Major.

Juliol de 1.983

Miquel Oliver Bauçà





RESPOSTA AL SR. BATLE PER PART DE LA CANDIDATURA INDEPENDENT DE PINA

Quan hem llegit l'entrevista que se li va fer al Sr. Batle a ES SAIG del mes passat hem quedat astorats d'una de les seves respostes.

A la pregunta: -I entre el PSOE i AP, n'hi va haver de pactes? El Sr. Batle respon: "No, en absolut. Noltros únicament tenguérem converses amb la candidatura Independent de Pina, que per cert tampoc tengueren cap fruit".

La candidatura Independent de Pina, es va formar tota de pineros i sense tenir incidència fora de Pina, lo únic que es pretenia era acumular els vots de Pina per aconseguir un concejal a l'Ajuntament d'Algaida, -objectiu que es logrà plenament-, i llavors oferir el nostre vot a l'opció que més realitzacions de tota çasta es comprometés a fer a Pina.

Una vegada fetes les eleccions i vist així com quedà el mapa polític a Algaida, noltros mos sentírem enmig, amb la capacitat de poder pactar amb el sector conservador, és a dir AP, o bé amb el progressista PSM, PSOE. Es de resaltar que tot d'una després de les eleccions el sector progressista, a través del PSM, es posà en contacte amb noltros.

Això que el Sr. Batle diu a la seva contesta de que tengueren contactes amb la candidatura Independent de Pina, va esser que, per motius de feina, es trobaren en el lloc de treball, el Sr. Batle i el nostre cap de llista i en públic feren uns comentaris damunt els resultats de les eleccions. En cap moment el Sr. Batle va manifestar al nostre cap de llista la intenció de tenir cap conversa o reunió amb noltros tendent a arribar a un pacte entre AP i la candidatura Independent de Pina, per aconseguir la majoria a l'Ajuntament.

Si aquests quatre comentaris fets en públic entre ells, el Sr. Batle Bernat Sastre els considera "converses tendents a lograr un pacte polític"...

Per aclarir més la cosa i perque no hi va haver lo que el Sr. Batle anomena "converses amb la C.I.P." després d'aquests comentaris al lloc de treball, un membre d'AP, en Pedro Oliver "des Forn", digué al nostre cap de llista que ells volien parlar amb noltros, a lo que el nostre cap de llista li contestà que mos diguessin quan i a on i tendríem l'entrevista, emperò el temps passà i no mos digueren res de res.

Fou l'hora de prendre una decisió i es va convocar els simpatizants de la nostra candidatura, s'explicà lo que s'havia fet i que només havíem rebut propostes del grup progressista, s'acceptà per unanimitat un pacte amb ells per l'elecció de Batle.

Per tant, no mos queda altre remei que desmentir rotundament les paraules del Sr. Batle a l'entrevista i dir que no és veritat que hi hagués converses.

FIRMEN: Els components de la candidatura Independent de Pina

Segueix a la plana següent

NOTÍCIES

VISITA DEL PRESIDENT CAÑELLAS: El passat dia 19 de Juliol va venir de visita a Pina el President del Govern Autònom, Sr. Cañellas, que anava acompanyat pel consistori d'Algaida i altra comitiva; va visitar sa font, - que per cert està bastant abandonada, plena d'herbes i sense regar els jardins, ja que el caminer de Pina fa un mes que el fan anar cada dia a Algaida i no se'n cuida de res de Pina estant en total abandó. Això no havia passat dençà que teníem autonomia. Després el president va anar a beure als dos cafés i xerrar amb algunes de les persones que hi havia i així acabà la visita; per lo que hem sentit, ni tan sols va veure l'esglèsia.

INICI TEMPORADA DE CAÇA: Com sabeu, va començar la temporada de caça. El dia que se va obrir va esser gros. N'hi va haver de renou, hi hagué tirs tot el dia, i llavors en els cafés en sentírem de tot color, si un n'havia mort tans i l'altre més, ningú volia quedar darrera. Lo que pareix és que enguany n'hi ha molts de conills, llàstima que ja hi ha redols que ha pegat el mal, la mixomatosis.

*Xesc Oliver*

# PASSATEMPS

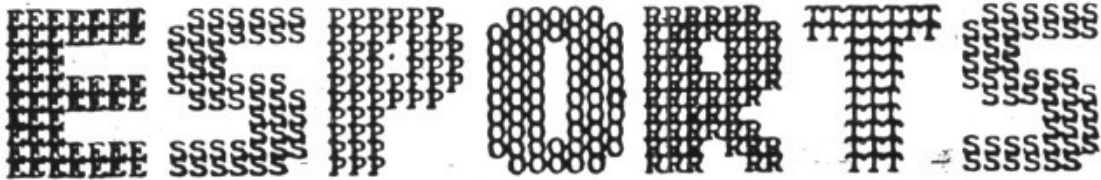
S	S	E	R	R	A	F	I	T	O	B
T	O	S	F	E	G	I	A	K	L	O
O	P	B	N	I	A	M	S	S	U	T
I	A	P	R	I	M	L	N	I	A	I
A	P	F	A	E	M	O	L	L	J	F
M	L	I	S	M	S	I	A	L	E	A
A	P	P	A	S	Y	S	S	A	U	R
C	C	U	I	X	O	T	A	I	M	R
A	E	A	U	E	P	S	I	D	S	O
I	R	E	X	L	I	E	M	L	E	N
S	I	B	L	A	N	Q	U	E	T	S

T	N	E	N	O	P	X	U	S	O
Y	R	O	T	S	N	I	L	L	S
A	X	A	L	O	C	S	A	L	L
T	L	M	M	O	N	R	G	A	L
L	L	A	S	U	T	Y	E	E	E
J	E	G	B	S	N	C	R	E	B
U	V	J	E	T	N	T	G	S	E
R	A	M	R	U	S	O	A	F	I
F	N	M	I	G	J	O	R	N	G
A	T	S	I	S	A	M	E	N	A

### Sopa de lletres

Localitzau el nom de 10 productes que es treuen del porc. Es poden llegir horitzontal, vertical i diagonal, a l'endret i a l'enrevés.

Solució a la darrera sopa de lletres. Vos recordam que es tractava de trobar el nom dels vuit vents del món.



Pel que fa a esports durant el mes passat i al nostre poble, casi tota l'activitat ha estat centrada dins les passades Festes de Sant Jaume.

Diades completes d'activitat esportiva que ha estat seguida per un bon número d'aficionats a cada un dels esports.

Començarem per la diada de tir al plat que es va celebrar a Es Porrassar amb participació d'un nombrós grup de tiradors i amb un bon paper per part dels escopeters algaidins. Els guanyadors foren:

Tirada general:

Rafel Pizà

Tiradors locals:

Toni Sastre

Es dia de Santa Aneta es plat fort varen esser ses bicicletes, amb carreres per a totes ses categories i bons premis dins es XXIV Gran Premi Algaida. Ses absències d'en Jordi Trobat i en Biel Mas varen restar emoció i interès als aficionats locals, però es veren compensats pel coratge i l'entrega dels ciclistes participants. La carrera d'aficionats i juvenils va esser guanyada p'en Benàssar (Rocha) seguit d'en Crespí (Palma).

Punt i apart mereix sa carrera que oferiren els al.lots del "Poc a

poc", prova que va respondre a l'expectació que havia despertat. Es des "Poc a poc" s'havien preparat a fons i varen demostrar una gran força i il.lusió tots aquests veterans ciclistes.

Sa classificació va quedar així:

1. Toni Trobat
2. Toni de Cal Dimoni
3. Joan Gelabert (de s'Hort).

També durant ses festes va concluir brillantment el Torneig d'Escacs que s'ha perllongat durant els darrers mesos. Es va fer l'entrega de trofeus, si bé tots els participants s'han fet mereixedors de la nostra enhorabona i felicitació.

La classificació va quedar així:

1. Toni Fullana (Serral)
2. Pedro Oliver (Pina)
3. Toni Oliver (Tele)
4. Jaume Juan (Toledo)

Això pel que fa a la classificació general. La dels infantils va quedar d'aquesta manera:

1. Biel Cerdà (Porrerenc)
2. Miquel Trobat (Massolles)
3. Jaume Puig (Gurió)
4. Monserrat Roig (Serral)

El futbol tampoc podia faltar aquestes festes i vérem partits d'infantils, veterans i regional.

Els infantils, baix un sol de justícia, empataren a tres gols amb l'Ariany.

Els veterans de "Ses Canyes" varen fer la seva presentació contra un combinat bunyolí, al qual guanyaren per 3 a 2. A destacar les noves incorporacions a l'equip de "Ses Canyes" de Llorenç Batle, Toni Isern i Francesc Ramis que, amb els veterans d'anys passats, prometen formar





un bon conjunt de cara a la propera temporada.

El dia de Sant Jaume es va fer la tradicional presentació del primer equip de l'Algaida, amb molt poques novetats respecte a l'any passat. Davant hi havia el Murenc, de tercera divisió, que va demostrar la seva superioritat sobre l'Algaida. Es vera que a estones i sobretot al principi, abans de retirar-se els homenatjats Toni Isern i Xesc Ramis, l'equip local va tractar

de tu a tu al Murenc que al final es va imposar pel resultat de 3 a 1.

Deixant un poc ses festes, però seguint amb es futbol, direm que s'han contractat els serveis d'un entrenador pel primer equip: es tracta d'en Tomeu Sitjar de Ses Salines, amb una llarga experiència com a preparador de futbol. També s'estan fent gestions per dur dos jugadors

davanters ja que, com tothom sap, aquesta línea és la que més pot bra ha quedat per enfrontar la propera temporada.

Dia 7 d'agost comença la pre-temporada amb la visita del Montuiri, de Preferent. La Directiva té interès en presentar l'equip al complet i animar l'afició de cara al començament de la lliga que serà pel setembre.

Joan Trobat



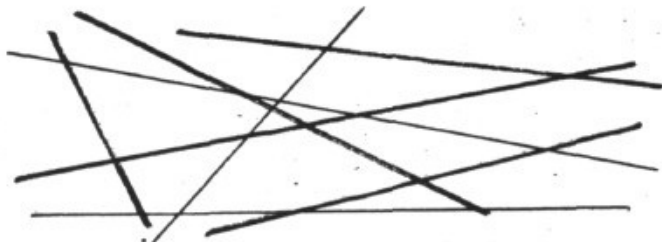
# NOTICIARI

## TROBADES DE L'ASSOCIACIÓ DE PREMSA FORANA

Durant aquest mes de juliol hem tengut dues trobades de Premsa Forana: una amb el President del Govern Autònom Sr. Gabriel Cañellas a un celler d'Inca i l'altra amb el President del Consell Insular de Mallorca Sr Jeroni Albertí al Puig de Santa Magdalena.

En les dues ocasions es va tractar la problemàtica de les nostres publicacions i els dos presidents manifestaren el seu acord en la importància d'aquesta premsa per la seva incidència en la normalització lingüística i cultural de Mallorca i ens prometeren el seu ajut.

Agraïm al President Cañellas i al President Albertí l'oportunitat que ens donaren d'intercanviar impressions i contrastar punts de vista, alhora que els oferim la nostra col.laboració.



El partit de futbol del dia de Sant Jaume va servir per dedicar un senzill homenatge a dos veterans jugadors de l'Algaida: en Toni Isern i en Xesc Ramis. Se'ls va entregar una placa que recorda els seus anys de dedicació al nostre club. Amb les seves virtuts i els seus defectes, són dos jugadors que han demostrat bé al llarg de moltes temporades la seva estimació i sacrifici per l'Algaida.

Mos afegim de tot cor a aquest merescut homenatge: Xesc i Toni, Toni i Xesc, enhorabona!

# una urgència:

# LA PAU



UNA XERRADETA... (acabament)

"Jornadas de Arte de Baleares", 1.974.  
Pollença: XIV internacional de Pintura, 1.975.

Marsella (França): Internacional Tardor 82. "Diploma d'Honor".

Aix-en-Provence (França): Internacional 83. "Menció especial del Jurat".

Evianne (França): Internacional 83. "menció especial del Jurat".

Avignon (França): Internacional 83. Palau dels Papes. "Medalla de bronze".

Seleccionat al gran certamen internacional d'Arles (França).

Seleccionat al certamen internacional de Pintura de Pollença, 1.983.

-Aquest certamen de Pollença se celebra aquests dies, no?

-Sí, la inauguració va esser dia 30 de juliol al Claustre de Sant Domingo i estarà obert fins a mitjans d'agost. S'hi presentaren 172 obres de les quals se'n seleccionaren 57. L'obra amb què hi particip es titula "Mirant l'espai" i és un paisatge des del Santuari de Gràcia fins més enllà de Cabrera.

-Bé, Pep, ens hem allargat bastant. Vols afegir alguna cosa?

-Només dir que, maldament no sigui algaidí de neixement, sempre m'hi he sentit de tot cor i ha procurat comportar-me com a tal. Passejar i donar a conèixer el nom d'Algaida per tots els llocs on particip amb el meu art és una de les meves satisfaccions més profundes.

Pere Mulet

ES SAIG

Bolletí de l'Obra Cultural

d'ALGAIDA

mensual D.L. P.M. 495-1980.

dirigeixen: Delfi Mulet

Francesc Antich

administra: Llorenç Oliver

mecanografia: Mireia Mulet

fotografia: Joan Balaguer

dibuixen: Jaume Falconer

Joan Valent

col.laboren: Andreu Oliver

Pere Mulet

Jaume Balaguer

Antònia Ramis

Joan Trobat

Joan Mulet

Cat. Martorell

Xesc Oliver

Antoni Garau

Jerònia Oliver

Miquel Serra


Domicili: Rei, 1. ALGAIDA

Tel. 665042/272576

ES SAIG es responsabilitza només de l'Editorial.

Imprimeix: Apostol y Civilizador. PETRA.

Si som molts els que lluitem per la Justícia seran molts els que tindran Pau.



JUSTICIA I PAU  
el SEMINARI &  
PALMA DE MALLORCA



MOVIMENT

DEMOGRAFIC

HAN MORT

dia 21: Joan Llompart Sastre, als 80 anys

HAN NASCUT

dia 18: Maria-Rosa Gomila Bibiloni, filla de Toni i Rosa.

dia 25: Cristina Vila Brunet, filla de Pere i Maria Antònia

## una xerradeta amb...

# PEP PUIGSERVER

Aprofitant una de les seves freqüents estades a Algaida, en aquest cas coincidint amb la festa de Sant Jaume, hem tengut una xerradeta amb el pintor Pep Puigserver Janer, potser més conegut al poble pel malnom, en Pep Mena.

*-Podriem començar amb unes dades biogràfiques.*

-Vaig néixer a Sant Jordi l'octubre de 1.918, però només hi vaig viure 24 dies perquè va morir mon pare als pocs dies del meu neixement i ma mare va passar a Algaida a viure amb els seus pares a Ca Na Mena de davant l'església. Hi vaig passar la meua infància fins que l'any 30 vaig ingressar al Seminari per cursar Humanitats i Filosofia. L'any 37, la guerra civil va desbaratar els meus estudis. Acabada la guerra, vaig fer feina d'administratiu a un magatzem de fustes i mobles; mentrestant vaig aprofitar per estudiar mecanografia, contabilitat i decoració; vaig passar a una altra casa comercial de mobles i decoració i actualment me dedico íntegrament a la pintura.

*-Com va ésser la teua iniciació dins el món de la pintura?*

-D'al.lot, a Ca ses monges, vaig tenir una gran mestra de dibuix, Sor Irene. Després, la meua feina de disseny i decoració em va empènyer a millorar la meua formació artística i vaig assistir durant prop de quatre anys a classes amb el gran mestre de pintura D. Joan Miralles. Des de fa temps, estic integrat al "Círculo de Bellas Artes" de Balears i a l'"Asociación de Artistas de Balears" i, darrerament, al gran moviment artístic internacional "ARTS-INTER", localitzat a França.

*-Deus haver fet moltes exposicions...*

-Per no allargar-me massa, només les enumeraré sense entrar en detalls:

A Algaida, sala de la Rectoria l'any 1.957 (crítica a París-Balears).

Dotze exposicions individuals: una cada dos anys.

Col·lectives a "Bellas Artes", Galeria 19, Parnasso, Quint i Art-Fama.

Participació a diferents subhastes i al Col·lectiu Catedral/Art.

Inauguració del "Salón Ateneo" de Ciutadella (Menorca).



*-I la teua participació a certàmens i concursos, ha estat ampla?*

-Sí, basta veure la relació següent:

Diputació Provincial: "Paisajes i costumbres de Baleares", 1.963 i 1.965.

Belles Arts: "Salón de Otoño", 1.966, 1.968, 1.971 i 1.975.

Sa Llonja: "Mallorca vista por los pintores", 1.957.

Diputació de Barcelona: Gran Premi Sant Jordi, 1.967.

Premis Ciutat de Palma, 1.970.

Concurs Nacional de Pintura Religiosa, Saragossa, 1.973.

Caixa d'Estalvis SA NOSTRA: Internacional de Pintura, 1.974 i 1.975.

Passa a la plana anterior